

683618-2026 - Gara

Germania – Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione – Generalplanungsleistungen für die denkmalgerechte Teilsanierung des GAT-Bereichs im ehemaligen Flughafen Tempelhof

OJ S 192/2026 05/10/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH

E-mail: Vergabe@thf-berlin.de

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica controllata da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

1.1. Committente

Nome ufficiale: Tempelhof Projekt GmbH

E-mail: Vergabe@thf-berlin.de

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica controllata da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Generalplanungsleistungen für die denkmalgerechte Teilsanierung des GAT-Bereichs im ehemaligen Flughafen Tempelhof

Descrizione: Das eingeschossige GAT-Gebäude, ein zwischen 1951 und 1953 als Abfertigungsgebäude für den zivilen Flugverkehr errichteter Anbau des Flughafens Tempelhof, befindet sich im westlichen Flügel des Flughafens zwischen den Treppentürmen 5 und 6. Es liegt zwischen der Landseite des Flughafens und den Flugsteigen auf dem überdachten Vorfeld, dem sogenannten Transit-Gang im Bauteil A1. Der Planungsbereich (BGF: 959 qm) umfasst das Bauvolumen der eingeschossigen GAT-Erweiterung zwischen den Treppentürmen 5 und 6 sowie zwischen den Außenräumen vor dem Eingang und der Bauteiltrennwand zum Transitgang im Gebäude A1. . Der Planungsauftrag erfolgt stufenweise und umfasst die Leistungsphasen 1 bis 8 für die Grundleistungen aller relevanten Planungen der beschriebenen Leistungen gem. HOAI zu 100%. Dabei gilt: - Leistungsstufe 1: LP 1-2 - Leistungsstufe 2: LP 3-4 - Leistungsstufe 3: LP 5-7 - Leistungsstufe 4: LP 8 Ein Anspruch des Auftragnehmers auf Abruf der Leistungsstufe 2-4 besteht nicht.

Identificativo della procedura: 4016e214-c9cd-42e1-a616-ca41603f6fed

Identificativo interno: 26-F-Ver-0033

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71240000 Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71220000 Servizi di progettazione architettonica, 71200000

Servizi architettonici e servizi affini

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Berlin

Codice postale: 12101

Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)

Paese: Germania

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 223 000,00 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Generalplanungsleistungen für die denkmalgerechte Teilsanierung des GAT-Bereichs im ehemaligen Flughafen Tempelhof

Descrizione: Das eingeschossige GAT-Gebäude, ein zwischen 1951 und 1953 als Abfertigungsgebäude für den zivilen Flugverkehr errichteter Anbau des Flughafens Tempelhof, befindet sich im westlichen Flügel des Flughafens zwischen den Treppentürmen 5 und 6. Es liegt zwischen der Landseite des Flughafens und den Flugsteigen auf dem überdachten Vorfeld, dem sogenannten Transit-Gang im Bauteil A1. Der Planungsbereich (BGF: 959 qm) umfasst das Bauvolumen der eingeschossigen GAT-Erweiterung zwischen den Treppentürmen 5 und 6 sowie zwischen den Außenräumen vor dem Eingang und der Bauteiltrennwand zum Transitgang im Gebäude A1. . Der Planungsauftrag erfolgt stufenweise und umfasst die Leistungsphasen 1 bis 8 für die Grundleistungen aller relevanten Planungen der beschriebenen Leistungen gem. HOAI zu 100%. Dabei gilt: - Leistungsstufe 1: LP 1-2 - Leistungsstufe 2: LP 3-4 - Leistungsstufe 3: LP 5-7 - Leistungsstufe 4: LP 8 Ein Anspruch des Auftragnehmers auf Abruf der Leistungsstufe 2-4 besteht nicht.

Identificativo interno: 26-F-Ver-0033

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71240000 Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71220000 Servizi di progettazione architettonica, 71200000

Servizi architettonici e servizi affini

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Berlin

Codice postale: 12101

Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Ehemaliger Flughafen Tempelhof

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2027

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 223 000,00 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Für den Nachweis der Referenzen ist das Bewerberformular zu verwenden. Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit sind mindestens drei Referenzprojekte einzureichen. Hierfür ist das vorgesehene Bewerberformular zu verwenden; die dort vorgesehenen Eingabefelder sind vollständig auszufüllen. Dem Bewerber steht es frei, mehr als drei Referenzprojekte einzureichen. In diesem Fall hat der Bewerber eindeutig zu kennzeichnen, welche drei Referenzprojekte für die Prüfung der Mindestanforderungen berücksichtigt werden sollen. Ausschließlich diese drei vom Bewerber benannten Referenzprojekte werden für die Eignungsprüfung herangezogen. Die drei maßgeblichen Referenzprojekte werden in ihrer Gesamtheit auf die Erfüllung der nachfolgend genannten Mindestanforderungen geprüft. Soweit nachfolgend nicht ausdrücklich abweichend geregelt, müssen die Mindestanforderungen nicht jeweils durch alle drei Referenzprojekte erfüllt werden. Sie können durch unterschiedliche Referenzprojekte nachgewiesen werden. Eine Referenz kann zugleich mehrere Mindestanforderungen erfüllen. Mindestanforderungen an die Referenzen Jede der maßgeblichen Referenzen muss folgende Mindestanforderungen erfüllen: • Die Referenz muss Leistungen der Objektplanung Gebäude und Innenräume gemäß § 34 HOAI umfassen. • Die Referenz muss hinsichtlich der Projektgröße mit der ausgeschriebenen Aufgabe vergleichbar sein. Die Anforderung ist erfüllt, wenn das jeweilige Referenzprojekt eine Bruttogrundfläche (BGF) von 900 m² oder Baukosten von mind. 700.000 EUR netto für KG 300+400 nach DIN 276 aufweist. Mindestanforderungen an die Gesamtheit der drei Referenzen Durch die drei maßgeblichen Referenzen müssen in ihrer Gesamtheit zusätzlich folgende Mindestanforderungen erfüllt werden: • Mindestens zwei der Referenzprojekte müssen realisierte Bauvorhaben darstellen. Als realisiert gilt ein Referenzprojekt, wenn die Bauaufgabe baulich abgeschlossen und das Bauwerk an den Auftraggeber bzw. Nutzer übergeben wurde. Ein Abschluss sämtlicher beauftragter Planungsleistungen, insbesondere der Leistungsphase 9, ist hierfür nicht erforderlich. • Mindestens eines der drei Referenzprojekte muss Planungsleistungen für die Sanierung oder den Umbau eines Bestandsgebäudes umfassen. • Mindestens eines der Referenzprojekte muss Planungsleistungen für die Sanierung, den Umbau oder die Erweiterung eines zum Zeitpunkt der Leistungserbringung unter Denkmalschutz stehenden Gebäudes umfassen. • Mindestens eines der Referenzprojekte muss von einem öffentlichen Auftraggeber beauftragt worden sein. • Durch die drei Referenzprojekte muss insgesamt die Bearbeitung der Leistungsphasen 1 bis 8 der Objektplanung Gebäude und Innenräume gemäß § 34 HOAI nachgewiesen werden. Die

Leistungsphasen können kumulativ durch mehrere Referenzprojekte nachgewiesen werden. Es ist nicht erforderlich, dass die Leistungsphasen 1 bis 8 vollständig innerhalb eines einzelnen Referenzprojekts erbracht wurden. • Mindestens eines der drei Referenzprojekte muss eine Generalplanungsleistung umfassen. Als Generalplanungsleistung gilt eine vertraglich geschuldete, fachübergreifende Planung und Koordination, die neben der Objektplanung Gebäude und Innenräume mindestens Leistungen der Technischen Ausrüstung und Tragwerksplanung umfasst. Bei Nichterfüllung dieser Kriterien wird das Angebot bei der weiteren Bewertung ausgeschlossen.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Als Mindestanforderung muss ein mittlerer Jahresumsatz aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025) von mindestens 300.000 € netto für vergleichbare Planungsleistungen (Objektplanung Gebäude, Fachplanung TGA) erzielt worden sein.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung zur Berufshaftpflichtversicherung Der Bewerber erklärt, im Auftragsfall über eine Berufshaftpflichtversicherung mit mindestens folgenden Deckungssummen zu verfügen: Personenschäden: mindestens 1,5 MIO EUR je Versicherungsfall Sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden): mindestens 1,5 MIO EUR je Versicherungsfall Die Ersatzleistung des Versicherers muss mindestens das Zweifache der vorgenannten Deckungssummen pro Versicherungsjahr betragen.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Bauvorlageberechtigung Der Bewerber hat nachzuweisen, dass für die Ausführung der ausgeschriebenen Leistungen mindestens eine bauvorlageberechtigte Person zur Verfügung steht. Der Nachweis ist durch eine aktuelle Bescheinigung der zuständigen Architekten- oder Ingenieurkammer über die Eintragung in die entsprechende Liste der Bauvorlageberechtigten oder durch einen gleichwertigen Nachweis zu führen.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 5

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti Il committente si riserva il diritto di aggiudicare l'appalto in base alle offerte iniziali senza ulteriore negoziazione

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Angebotspreis (Grundleistungen und besondere Leistungen) in Brutto

Descrizione: Der Preis geht zu 50 % in die Gesamtwertung ein. Die Einzelangaben sind als Nettobeträge einzugeben. Über das Preisblatt wird abschließend ein Bruttogesamtpreis ermittelt, der als Bewertungsgrundlage für das Angebot dient. Das preisniedrigste Angebot erhält 5 Punkte. Ein fiktives Angebot, das 1,5-mal so hoch ist wie das niedrigste Angebot, erhält 0 Punkte. Die Bepunktung aller dazwischenliegenden Angebotspreise erfolgt mittels linearer Interpolation. Anschließend werden die jeweiligen Punktzahlen von der Auftraggeberin gemäß der oben dargestellten Wertungsmatrix gewichtet.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Schriftliches Konzept

Descrizione: Die Bieter haben mit den Angebotsunterlagen ein schriftliches Konzeptpapier einzureichen. Die Bewertung des schriftlichen Konzepts macht 50 % der Gesamtwertung aus. Ziel des schriftlichen Konzepts ist es, dem Auftraggeber einen bewertbaren Eindruck davon zu vermitteln, mit welcher Qualität der Bieter die spezifischen Anforderungen des Planungsauftrags bearbeiten und die Projektziele erreichen wird. Ausführliche Beschreibung des Wertungskriteriums ist in der Anlage Mindestanforderungen zur Eignung und Zuschlagskriterien in Kapitel 4.4 beschrieben.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 29/10/2026 17:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/210573>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 09/11/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 02/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Fehlende, unvollständige oder fehlerhafte leistungsbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige

Nachweise, können vom Auftraggeber unter Einhaltung einer angemessenen Frist nachgefordert werden. Ein Anspruch auf Nachforderung besteht jedoch nicht.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Berlin

Informazioni sui termini per il riesame: § 135 GWB (Unwirksamkeit): (1) Ein öffentlicher Auftrag ist von Anfang an unwirksam, wenn der öffentliche Auftraggeber: 1. gegen § 134 verstoßen hat; oder 2. den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, und dieser Verstoß in einem Nachprüfungsverfahren festgestellt worden ist; (2) Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekanntgemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union; (3) Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 Nummer 2 tritt nicht ein, wenn: 1. der öffentliche Auftraggeber der Ansicht ist, dass die Auftragsvergabe ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union zulässig ist; 2. der öffentliche Auftraggeber eine Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht hat, mit der er die Absicht bekundet, den Vertrag abzuschließen; und 3. der Vertrag nicht vor Ablauf einer Frist von mindestens 10 Kalendertagen, gerechnet ab dem Tag nach der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung, abgeschlossen wurde. Die Bekanntmachung nach Satz 1 Nummer 2 muss den Namen und die Kontaktdaten des öffentlichen Auftraggebers, die Beschreibung des Vertragsgegenstands, die Begründung der Entscheidung des Auftraggebers, den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union zu vergeben, und den Namen und die Kontaktdaten des Unternehmens, das den Zuschlag erhalten soll, umfassen.

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH

Numero di registrazione: ORG-0001

Indirizzo postale: Columbiadamm 10

Località: Berlin

Codice postale: 12101

Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)

Paese: Germania
E-mail: Vergabe@thf-berlin.de
Telefono: +49 30 2000 374-500
Fax: +49 30 2000 374-505
Indirizzo internet: <https://www.thf-berlin.de>
Profilo del committente: <https://www.berlin.de/vergabepattform/>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente
Prestatore di servizi in materia di appalti

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Tempelhof Projekt GmbH
Numero di registrazione: ORG-0002
Indirizzo postale: Columbiadamm 10
Località: Berlin
Codice postale: 12101
Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)
Paese: Germania
E-mail: Vergabe@thf-berlin.de
Telefono: +49 30 2000 374-500
Fax: +49 30 200 03 74-505
Indirizzo internet: <https://www.thf-berlin.de>
Profilo del committente: <https://www.thf-berlin.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Vergabekammer des Landes Berlin
Numero di registrazione: ORG-0003
Indirizzo postale: Martin-Luther-Str. 105
Località: Berlin
Codice postale: 10825
Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammer@senweb.berlin.de
Telefono: 000

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: c22d6551-6b76-4ea3-924b-5effe546cc7b - 02

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 02/10/2026 11:26:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 683618-2026

Numero dell'edizione della GU S: 192/2026

Data di pubblicazione: 05/10/2026